

## Dodatok č. 4

k Zmluve č. 828882005-3/2008 v znení dodatkov č. 1, č. 2 a č. 3  
o nájme nebytových priestorov, uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme  
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1) Prenajímateľ

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava,  
v skratenej forme "ŽSR"**

Sídlo: Klemensova 8 , 813 61 Bratislava

Právna forma: Iná právnická osoba

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po,  
vložka č. 312/B

IČO: 31 364 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK 2020480121

Štatutárny orgán: **Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR**

Odštepny závod: ŽSR- Stredisko hospodárenia  
s majetkom Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava  
(ďalej len „SHM“ )

Osoba splnomocnená  
na podpis zmluvy: **Ing. Ľubomír Bielik, riaditeľ SHM**

Adresa  
pre doručovanie písomností: ŽSR SHM Regionálne pracovisko M.R.Štefánika 295 /2, 960 02  
Zvolen

Údaje k DPH: prenajímateľ je platiteľ DPH  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

#### 2) Nájomca :

Obchodné meno: **Hozová Helena s.r.o.**

Sídlo: Dolná 46/15 967 01 Kremnica

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica , oddiel : Sro,  
vložka číslo :15740/S

IČO: 44 530 269

DIČ: 2022731095

Štatutárny orgán: **Helena Hozová, konateľka spoločnosti**

Adresa pre doručovanie  
písomností: Helena Hozová Dolná 46/15 Kremnica

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Údaje k DPH: **nájomca nie je platiteľ DPH**  
(ďalej len „nájomca“)  
( ďalej len „ zmluvné strany „)

## Článok II. DOHODNUTÉ ZMENY

**1. Mení sa označenie zmluvných strán** Zmluvy č. 828882005-3 /2008 v znení dodatkov č.1, č.2 a č. 3 ( ďalej len „zmluva“) tak ako je uvedené v článku I. tohto dodatku.

### **2. Mení sa Čl. IV. Nájomné a platobné podmienky nasledovne:**

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že za prenájom predmetu nájmu uhradí nájomca prenajímateľovi nájomné vo výške:

- za nebytové priestory **17,92 €/rok/ m<sup>2</sup>**  
spolu : 102 m<sup>2</sup> x 17,92 €/ m<sup>2</sup>/ rok = **1827,84 € /rok**

- za pozemkovú plochu **1,85 €/ m<sup>2</sup>/rok**  
Spolu 18 m<sup>2</sup> x 1,85 €/ m<sup>2</sup>/ rok = **33,30 €/rok**

**Celkové ročné nájomné za predmet nájmu je 1861,14 €  
(slovom: jedentisícosemstošesťdesiatjeden eur štrnásť centov).**

Dohodnuté nájomné je uvedené bez DPH. DPH bude fakturovaná podľa platných právnych predpisov.

2. Nájomné bude nájomca uhrádzať prenajímateľovi mesačne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená prenajímateľom vždy do 10. dňa aktuálneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

3. Prvá fakturácia nájomného za obdobie odo dňa účinnosti tohto dodatku do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia bude vykonaná najneskôr do 7 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

4. Prenajímateľ bude uhrádzať za predmet nájmu daň z nehnuteľností v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov. Výška dane z nehnuteľnosti je zahrnutá do ceny nájmu.

5. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranného zvýšenia nájomného formou písomného oznámenia o zvýšení nájomného za predmet nájmu v závislosti od úrovne inflácie jedenkrát ročne. Nájomné platné k 31.12. bežného roka sa zvýši o mieru inflácie oficiálne vyhlásenú Štatistickým úradom SR a to od 1.1. nasledujúceho roka.

Zvýšené nájomné bude nájomcovi písomne oznámené a následne dofakturované najneskôr do 60 dní odo dňa doručenia oznámenia o výške inflácie prenajímateľovi od Štatistického úradu SR. Faktúra bude splatná do 14 dní odo dňa jej vystavenia.

6. Ak nájomca o viac ako 30 dní mešká s platením nájomného, považuje sa to za závažné porušenie tejto zmluvy, v dôsledku čoho má prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle Čl. V ods.1 písm. b2) tejto zmluvy.

7. Ak zistí prenajímateľ porušenie dohodnutých ustanovení tejto zmluvy, alebo povinností uložených nájomcovi všeobecne záväznými právnymi predpismi a ktoré nájomca neodstráni v dohodnutej lehote ani po predchádzajúcom písomnom upozornení prenajímateľa, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške:

a) 10% z ročného nájmu (bez DPH), ak v danom prípade došlo k porušeniu povinnosti nájomcu, ktoré má podľa tejto zmluvy povahu menej závažného porušenia tejto zmluvy,

b) 20% z ročného nájmu (bez DPH), ak v danom prípade došlo k porušeniu povinnosti nájomcu, ktoré má podľa tejto zmluvy povahu závažného porušenia tejto zmluvy, závažné porušenie povinností je také porušenie, ktoré je v tejto zmluve výslovne označené ako závažné porušenie.

Zmluvnú pokutu je možné uložiť opakovane, ak nebude závadný stav odstránený v určenej lehote, alebo ak sa budú závady opakovať. Týmto nie je dotknuté právo prenajímateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia týchto povinností.

8. Nájomca sa zaväzuje v čase trvania nájomného vzťahu písomne oznámiť prenajímateľovi dátum zmien v registrácii za platiteľa dane z pridanej hodnoty a to bezodkladne (najneskôr do 5 dní) po tomto dátume. V prípade, že nájomca neoznámí zmeny v registrácii bezodkladne po tomto dátume a daňový úrad vyrubí prenajímateľovi pokutu, nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi túto vyrubenú pokutu vrátane dodatočne vyrubenej dane na základe faktúry. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

### **Článok III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Ostatné články a ustanovenia vyššie uvedenej zmluvy zostávajú nezmenené a tento dodatok tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

2. Tento dodatok bol spísaný slobodne, vážne, nie v tiesni, bol pred podpisom prečítaný a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaný.

3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tohto dodatku v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa 18.02.2013

V Kremnici , dňa 08.02.2013

Prenajímateľ:

Nájomca:

**Železnice Slovenskej republiky,  
Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**

**Helena Hozová s.r.o.**

.....

.....

**Ing. Ľubomír Bielik  
riaditeľ  
Strediska hospodárenia s majetkom**

**Helena Hozová**